

世界经典文学名著

· · · 彩图注音版 · · ·

安徒生童话

FAIRY TALES
OF ANDERSEN

[丹麦] 安徒生 / 著



总策划 / 北京南天竹



云南出版集团



晨光出版社

世界经典文学名著

●●●彩图注音版●●●

安徒生童话

—— [丹麦] 安徒生 / 著 ——

FAIRY TALES OF
ANDERSEN



云南出版集团



晨光出版社



创世卓越 荣誉策划
Trust Joy Trust Quality

● 图书在版编目(CIP)数据

安徒生童话 / (丹)安徒生著;龚勋主编. —昆明:
晨光出版社, 2014.7

(世界经典文学名著:彩图注音版)

ISBN 978-7-5414-6499-7

I. ①安… II. ①安… ②龚… III. ①汉语拼音-少
儿读物 IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 114002 号

世界经典文学名著

●●●彩图注音版●●●

安徒生童话

ANTUSHENG TONGHUA



总策划



云南出版集团
北京南天行
云南出版集团
Yunnan Publishing Group Beijing Nantianxing Publishing Co., Ltd.

出版人

胡平 高晓玲

原著

(丹麦)安徒生

主编

龚勋

责任编辑

杜虹

封面绘制

王路德

设计制作

北京创世卓越文化有限公司

印制

张晓东

出版

云南出版集团

晨光出版社

地

址 昆明市环城西路 609 号

经

销 全国新华书店

印

刷 北京兰星球彩色印刷有限公司

开

本 787mm×1092mm 1/16

印

张 9

字

数 124 千字

版

次 2014 年 7 月第 1 版

印

次 2014 年 7 月第 1 次印刷

书

号 ISBN 978-7-5414-6499-7

定

价 10.80 元

世界经典文学名著

●●●彩图注音版●●●

安徒生童话

—— [丹麦] 安徒生 / 著 ——

FAIRY TALES OF
ANDERSEN



云南出版集团



晨光出版社



文学经典历经时间长河的冲洗，大浪淘沙，历久弥新，是浓缩了千百年历史的文化瑰宝，是人类宝贵的精神财富。在儿童成长过程中，文学经典的作用是独特的、不可替代的。它通过大胆的形象、生动的形象、丰富的情感深入儿童的内心，唤起儿童的精神需求，激发儿童的求知欲、道德感、上进心、责任感、审美意识等等，于潜移默化中感染孩子、熏陶孩子、激励孩子。文学经典把真、善、美的种子播撒在孩子的心田，没有阅读过文学经典的孩子，很难有心灵的健康成长和精神的发育。比起浏览网络和观看电视，阅读文学经典更需要意识、思维、心智、认知、情感等的全方位参与和投入，更能启发孩子无尽的想象和对天地人生的深入思考。因此，著名教育学家、儿童阅读推广人朱永新一直反复强调：一个人的精神发育史就是他的阅读史，一个民族的精神境界取决于这个民族的阅读水平。

为了给孩子们提供营养丰富又易于吸收的阅读大餐，我们精心挑选了在上世界上影响巨大的30部优秀文学经典，并根据儿童的年龄特征与阅读水平对原著进行了适当压缩与改写，以配彩图、加注音的方式展示给孩子们。这些作品凝聚了人类美好的情感、优秀的品质和积极向上的人生观，以不可阻挡的魅力超越国界，超越时代，已经和正在产生巨大影响。其中很大一部分，如《安徒生童话》《绿野仙踪》《尼尔斯骑鹅旅行记》等，本身就是著名作家专为孩子们创作的儿童文学经典，它们以丰富奇异的想象、曲折变幻的情节、生动活泼的人物形象，给一代又

一代不同肤色孩子的童年涂抹上了绚丽的色彩。此外，《汤姆叔叔的小屋》《假如给我三天光明》《鲁滨孙漂流记》等外国文学名著，让孩子们从小了解不同民族优秀的文化遗产，感受不同国家奇异的风土人情，用自己的眼睛和头脑感知世界、了解人类；中国的四大古典文学名著《红楼梦》《水浒传》《西游记》《三国演义》以及《聊斋志异》《岳飞传》《杨家将》等，给孩子们输入作为中国人的文化血液，让他们充分感受到传统文化的无穷魅力。

童年的阅读是支撑孩子成长、进步的精神底气，童年的阅读将影响孩子的一生。希望这套丛书能让孩子们开拓视野，净化心灵，感受快乐，激励孩子们走向积极进取、丰富多彩的人生。

《世界经典文学名著：彩图注音版》
编委会





WORLD FAMOUS CLASSICAL LITERATURE

FOREWORD

前言

美丽的小人鱼轻盈地在天空飘荡，她会得到一个不灭的灵魂吗？艾丽莎为了救出变成天鹅的哥哥们，宁愿被人误会成女巫烧死，也不开口说一句话。皇帝赤身裸体得意地出游，却以为穿着华丽无比的新衣。卖火柴的小女孩以为自己飞向了光明，却死在圣诞节的阳光里。丑小鸭受尽欺负仍不气馁，原来它是高贵的天鹅……

这些优美的故事打动着一代又一代人，这就是安徒生童话。19世纪，安徒生出生在丹麦一个鞋匠家庭，童年生活贫苦，小时候在慈善学校读过书，当过学徒工。他的经历犹如笔下的“丑小鸭”，历经坎坷，绝不灰心，绝不放弃。他的童话里饱含着爱与善的主题，积极向上的乐观精神，绚丽多姿的幻想，用人性美、艺术美温暖和照亮着世界，表达着对人的尊严的重视，对人类进步的赞颂，被誉为“世界儿童文学的太阳”。在丹麦首都有一座举世闻名的铜像，就是根据安徒生童话里《海的女儿》铸塑成的小美人鱼。

为了让低年级的孩子亲密接触这部经典童话，我们对原文进行了改写，并进行了注音，配上了精美图画，希望这本书让孩子的心灵会变得柔软、开阔、善良，对爱和美充满向往；让家长从那些优美的故事背后去回味童年，去体会人生的哲理。

WORLD FAMOUS CLASSICAL LITERATURE

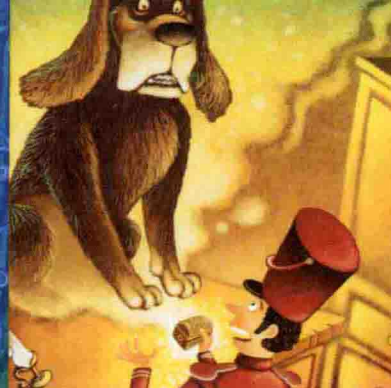
• 世界经典文学名著 •

目录 | 安徒生童话 • CONTENTS



白雪皇后	8	飞箱	38
踩着面包走的女孩	18	海的女儿	42
丑小鸭	22	皇帝的新装	54
枞树	28	坚定的锡兵	62
打火匣	32	老头子做事总不会错	70
		卖火柴的小女孩	78
		牧羊女和扫烟囱的人	87
		拇指姑娘	92





豌豆公主

104

野天鹅

124

小杜克

108

夜莺

137

小克劳斯和大克劳斯

112

烛

142

小意达的花儿

116

养猪的王子

121





bái xuě huáng hòu 白雪皇后

cóng qián yǒu yí gè mó guǐ bù xiǎo xīn bǎ yí miàn xié è de jìng zi
从前，有一个魔鬼不小心把一面邪恶的镜子

diē chéng le wú shù de suì piàn zhè xiē suì piàn dào chù luàn fēi rú guǒ fēi dào
跌成了无数的碎片。这些碎片到处乱飞，如果飞到

mǒu gè rén de yǎn jīng lǐ zhè ge rén kàn dào de jiù huì quán shì shì wù huài de
某个人的眼睛里，这个人看到的就会全是事物坏的

yí miàn rú guǒ fēi dào le mǒu gè rén de xīn lǐ zhè kē xīn jiù huì biàn de
一面。如果飞到了某个人的心里，这颗心就会变得

xiàng bīng kuài yí yàng lěng
像冰块一样冷。

zài yí gè dà chéng shì lǐ zhù zhe liǎng hù rén jiā tā men gè yǒu yí gè
在一个大城市里住着两户人家，他们各有一个

xiǎo hái er nán hái er jiào kǎi nǚ hái er jiào gé ěr dá tā men suī rán bú
小孩儿，男孩儿叫凯，女孩儿叫格尔达，他们虽然不

shì xiōng mèi què xiàng xiōng mèi yí yàng qīn mì dōng tiān de yí gè wǎn shang
是兄妹，却像兄妹一样亲密。冬天的一个晚上，

kǎi zhèng tòu guò chuāng hu kàn wài mian màn tiān fēi wǔ de xuě huā yí dà piàn xuě
凯正透过窗户看外面漫天飞舞的雪花，一大片雪

huā jìng jìng de luò zài chuāng hu biān shang yuè zhǎng yuè dà zuì hòu biàn chéng le
花静静地落在窗户边上，越长越大，最后变成了

yí gè nǚ rén de xíng xiàng xiàng kǎi zhāo shǒu tā jiù shì bái xuě huáng hòu
一个女人的形象，向凯招手。她就是白雪皇后。

kǎi xià de gǎn kuài lí kāi le chuāng hu
凯吓得赶快离开了窗户。

yǒu yí tiān kǎi hū rán duì gé ěr dá shuō à hǎo xiàng yǒu dōng
有一天，凯忽然对格尔达说：“啊！好像有东



xi piāo dào wǒ de yǎn jīng lǐ le ! ” gélǐ dá pěng zhe kǎi de tóu kàn le bàn
西飘到我的眼睛里了！”格尔达捧着凯的头看了半
tiān méi fā xiàn kǎi de yǎn jīng lǐ yǒu shén me dōng xī tā men bù zhī dào
天，没发现凯的眼睛里有什么东西。他们不知道，
nà miàn xié è jìng zi de yí kuài suì piàn luò jìn le kǎi de yǎn jīng lǐ bìng
那面邪恶镜子的一块碎片落进了凯的眼睛里，并
qiè hái yǒu yí kuài suì piàn luò jìn le kě lián de kǎi de xīn lǐ cóng zhè tiān
且，还有一块碎片落进了可怜的凯的心里。从这天
qǐ kǎi biàn de fēi cháng tiāo tī shèn zhì kāi shǐ jī xiào gélǐ dá —— zhè
起，凯变得非常挑剔，甚至开始讥笑格尔达——这
ge quán xīn quán yì ài zhe tā de nǚ hái ér
个全心全意爱着他的女孩儿。

wài mian yòu xià qǐ le dà xuě kǎi bēi zhe xuě qiāo qù
外面又下起了大雪，凯背着雪橇去
guǎng chǎng shàng huá xuě yí jià qī de xuě bái de dà xuě qiāo
广场上滑雪。一架漆得雪白的大雪橇
huá guò lái shàng miàn zuò zhe kǎi céng jīng zài chuāng hu li jiàn dào de
滑过来，上面坐着凯曾经在窗户里见到的
bái xuě huáng hòu bái xuě huáng hòu bǎ kǎi de xuě qiāo jì dào
白雪皇后。白雪皇后把凯的雪橇系到
zì jǐ de xuě qiāo shàng wēn le kǎi yí xià kǎi jiù wán quán
自己的雪橇上，吻了凯一下，凯就完全
wàng jì le tā de péng you gélǐ dá hé jiā lǐ suǒ yǒu
忘记了他的朋友格尔达和家里所有
de rén bèi bái xuě huáng hòu dài zǒu le
的人，被白雪皇后带走了。

凯和白雪皇后乘坐着
雪橇，滑到了城外。



méi yǒu rén zhī dào kǎi qù le nǎ lǐ dà jiā dōu rèn wéi tā sǐ le
没有人知道凯去了哪里，大家都认为他死了。

gé ěr dá kū de fēi cháng shāng xīn tā bù xiāng xìn kǎi yǐ jīng sǐ le yú
格尔达哭得非常伤心。她不相信凯已经死了，于
shì chuān shàng xīn ài de hóng xié qù xún zhǎo kǎi
是穿上心爱的红鞋去寻找凯。

gé ěr dá lái dào hé biān duì zhe hé shuǐ shuō shì nǐ bǎ wǒ qīn
格尔达来到河边，对着河水说：“是你把我亲
ài de kǎi dài zǒu le ma rú guǒ nǐ bǎ tā huán gěi wǒ wǒ jiù bǎ wǒ zhè
爱的凯带走了吗？如果你把他还给我，我就把我这
shuāng hóng xié sòng gěi nǐ tā pá shàng le tíng zài hé biān de yì sōu xiǎo chuán
双红鞋送给你！”她爬上了停在河边的一艘小船，
yòng lì de jiāng hóng xié rēng xiàng hé zhōng yāng yóu yú xiǎo chuán bìng méi yǒu shuān
用力地将红鞋扔向河中央。由于小船并没有拴
láo suǒ yǐ xiǎo chuán huá lí hé àn kuài sù wǎng xià yóu piāo qù le
牢，所以小船滑离河岸，快速往下游漂去了。

bù jiǔ gé ěr dá bèi shùn liú ér xià de xiǎo chuán dài dào le yí gè hěn
不久，格尔达被顺流而下的小船带到了一个很
dà de huā yuán huā yuán lǐ zuò zhe yí gè zhǔ zhe guǎi zhàng de lǎo pó po lǎo
大的花园，花园里坐着一个拄着拐杖的老婆婆。老
pó po yòng guǎi zhàng bǎ chuán gōu zhù tuō dào àn páng bǎ gé ěr dá bào xià lái
婆婆用拐杖把船钩住，拖到岸旁，把格尔达抱下来。

zhè ge lǎo pó po shì yí gè wū pó tā xiǎng bǎ gé ěr dá liú xià
这个老婆婆是一个巫婆。她想 把格尔达留下

格尔达把自己心爱的红鞋子扔向河中央，希望河水把凯还给她。





lái hái yòng jīn shū zi gěi gé ěr dá shū tóu fa dàn gé ěr dá yì xīn xiāng
 来，还用金梳子给格尔达梳头发。但格尔达一心想
 zhǎo kǎi jiù qiāo qiāo de táo pǎo le
 找凯，就悄悄地逃跑了。

gé ěr dá yí gè rén zǒu le hěn jiǔ hěn jiǔ bù zhī bù jué qiū tiān
 格尔达一个人走了很久很久。不知不觉秋天
 yǐ jīng guò qù dōng tiān yòu lái lín le yì tiān gé ěr dá zhèng zài xiū xi
 已经过去，冬天又来临了。一天，格尔达正在休息
 shí hū rán fēi lái yì zhī dà wū yā tā duì gé ěr dá shuō nǐ hǎo
 时，忽然飞来一只大乌鸦，它对格尔达说：“你好！
 nǐ cóng nǎ lǐ lái yào qù nǎ er gé ěr dá bǎ zì jǐ lái zhǎo kǎi de
 你从哪里来？要去哪儿？”格尔达把自己来找凯的
 shì shuō le yí biàn dà wū yā xiǎng le xiǎng shuō chéng lì yǒu yí gè nán hái
 事说了一遍。大乌鸦想了想说：“城里有一个男孩，
 zhǎng de yǒu diǎn xiàng nǐ shuō de kǎi dàn shì tā hé gōng zhǔ xíng yǐng bù lí
 长得有点像你说的凯。但是，他和公主形影不离，
 kàn lái yǐ jīng wàng jì nǐ le nǐ shuō shén me shì zhēn de ma gé
 看来已经忘记你了。”“你说什么？是真的吗？”格
 ěr dá xīn lǐ hěn zhāo jí jīn bu zhù diào xià le yǎn lèi dà wū yā qǐng
 尔达心里很着急，禁不住掉下了眼泪，“大乌鸦，请
 nǐ dài wǒ qù jiàn gōng zhǔ hǎo ma kǎi bú huì wàng jì wǒ de tā jiàn dào wǒ
 你带我去见公主好吗？凯不会忘记我的，他见到我
 jiù huì jì qǐ wǒ
 就会记起我。”

dà wū yā fēi cháng tóng qíng gé ěr dá de zāo yù
 大乌鸦非常同情格尔达的遭遇，
 yú shì dài zhe gé ěr dá jìn le chéng lái dào le
 于是带着格尔达进了城，来到了



gōng zhǔ de qīn shì
公主的寝室。

qīn shì lì yǒu liǎng zhāng
寝室里有两张

chuáng gōng zhǔ jiù shuì zài qí
床，公主就睡在其

zhōng yì zhāng chuáng shàng gé ěr dá xīn lǐ
中一张床上。格尔达心里

xiǎng lìng yì zhāng chuáng shàng shuì de yí dìng shì
想：“另一张床上睡的一定是

kǎi tā dà jiào zhe kǎi de míng zì chōng le guò
凯！”她大叫着凯的名字，冲了过

qù shuì zài chuáng shàng de rén xǐng le bǎ liǎn zhuǎn xiàng gé ěr dá
去。睡在床上的人醒了，把脸转向格尔达——

kě shì tā bìng bú shì kǎi ér shì yí wèi nián qīng de wáng zǐ zhè shí gōng zhǔ
可是他并不是凯，而是一位年轻的王子。这时公主

yě bèi chǎo xǐng le wèn shì zěn me huí shì
也被吵醒了，问是怎么回事。

gé ěr dá rěn bu zhù kū le qǐ lái bìng bǎ zì jǐ de zāo yù gào su
格尔达忍不住哭了起来，并把自己的遭遇告诉

le wáng zǐ hé gōng zhǔ
了王子和公主。

yú shì gōng zhǔ sòng gěi gé ěr dá yí liàng yòng chún jīn zuò de mǎ chē
于是，公主送给格尔达一辆用纯金做的马车，

wài jiā mǎ chē fū pú rén hé jùn mǎ ràng tā qù zhǎo kǎi gé ěr dá chéng
外加马车夫、仆人和骏马，让她去找凯。格尔达乘

zhe jīn mǎ chē lí kāi le wáng gōng dàn shì zài lù shàng qiáng dào bǎ chē
着金马车离开了王宫。但是，在路上，强盗把车

fū hé pú rén quán dōu shā sǐ le
夫和仆人全都杀死了。

zhè ge xiǎo nǚ hái er zhǎng de bái bái pàng pàng de rú guǒ zhǔ lái
“这个小女孩儿长得白白胖胖的，如果煮来

chī wèi dào yí dìng bú cuò qiáng dào bǎ dāo jià zài gé ěr dá de bó zǐ
吃，味道一定不错！”强盗把刀架在格尔达的脖子



shang shuō zhè ge qiáng dào shì yí gè yòu lǎo yòu chǒu de nǚ rén bú dàn zhǎng
上 说。这个强盗是一个又老又丑的女人，不但长
le hú zi méi mao hái cóng yǎn jīng shàng chuí le xià lái huà cái shuō wán tā
了胡子，眉毛还从眼睛上垂了下来。话才说完，她
tū rán āi yō yì shēng jiào le qǐ lái yuán lái shì tā de xiǎo nǚ ér tiào
突然“哎哟”一声叫了起来，原来是她的小女儿跳
dào le tā de bèi shàng hái yǎo le tā de ěr duo yì kǒu nǐ zhè ge gāo
到了她的背上，还咬了她的耳朵一口。“你这个捣
dàn de hái zi hái bú kuài xià lái nǚ qiáng dào yì biān xiào yì biān mǎ
蛋的孩子，还不快下来！”女强盗一边笑一边骂。

nǐ bú yào shā tā wǒ yào tā gēn wǒ yì qǐ wán qiáng dào de xiǎo nǚ
“你不要杀她，我要她跟我一起玩！”强盗的小女
ér shuō zhe yòu yǎo le nǚ qiáng dào de ěr duo yì kǒu zhè ge táo qì de nǚ
儿说着，又咬了女强盗的耳朵一口。这个淘气的女
hái er zǎo bèi chǒng huài le wú lùn shén me shì jiǎ rú bú zhào tā de yì sī
孩儿早被宠坏了，无论什么事，假如不照她的意思
qù zuò tā jiù huì nào ge méi wán qiáng dào zhǐ hǎo dā yīng le tā
去做，她就会闹个没完。强盗只好答应了她。

jīn wǎn nǐ gēn wǒ hé wǒ de xiǎo dòng wù yì qǐ shuì xiǎo nǚ hái
“今晚你跟我我和我的小动物一起睡。”小女孩

duì gé ěr dá shuō tā men shǒu qiān zhe shǒu zǒu dào pù le dào
对格尔达说。她们手牵着手走到铺了稻

cǎo hé dì tǎn de yí gè qiáng jiǎo zhè er yǒu
草和地毯的一个墙角。这儿有

hěn duō dòng wù dāng
很多动物，当

格尔达发现
睡在床上的不是
凯，失望极了。



